

## نصوص مسمارية غير منشورة من العصر البابلي القديم

أ.م.د. مها حسن مرشيد الزبيدي

كلية التربية - الجامعة المستنصرية

الكلمات المفتاحية: العصر البابلي القديم، سمسو-ايلونا، نصوص مسمارية، الآموريون

## الملخص:

تميز العصر البابلي القديم الذي استمر أكثر من أربعة قرون بخصائص مهمه جعلت منه بحق من أزهى العصور التاريخية حضاريا وسياسيا واداريا اذ تشير النصوص المسمارية الى التقدم الحضاري والمجتمعي الذي وصل اليه سكان بلاد الرافدين خلال حكم الآموريون البلاد، وكانت أولى الممالك الحاكمة فيه هي سلاتي (ايسن ولارسا) والتي تأسست قبيل سقوط سلالة أور الثالثة وعندما انتهى حكم السومريين للبلاد اخذ الصراع يزداد بين المملكتين حتى ان قسم من الباحثين أطلق اسم (عصر ايسن-لارسا) على تلك المدة، ثم تطور الصراع بعد تأسيس ممالك امورية أخرى انتشرت في بلاد الرافدين وبقي الصراع فيما بينهم حتى تمكن الملك حمورابي (1792-1750 ق.م) سادس ملوك سلالة بابل الأولى وأشهر ملوك هذا العصر من الانتصار على كل تلك الممالك وتوحيد البلاد تحت حكم مركزي موحد.

## المقدمة:

يطلق اسم العصر البابلي القديم على الفترة الزمنية المحصورة ما بين سقوط سلالة أور الثالثة عام 2004 ق.م وبين نهاية سلالة بابل الأولى عام 1595 ق.م اذ دام حوالي أربعة قرون<sup>(1)</sup>، وبسقوط سلالة أور الثالثة كانت النهاية السياسية للسومريين كطبقة حاكمة في التاريخ، والمعروف تاريخيا بأن العيلاميون هم من اسقطوا اخر سلالة سومرية حاكمة في تأريخ العراق القديم لكن هناك سبب مهم ومباشر لعب دورا اساسيا في سقوط السلالة ونهاية آخر حكم سومري في بلاد الرافدين هو توغل الاقوام الجزرية التي عرفت ب (الاموريين) كان من ضمن

الأسباب التي أدت إلى إضعاف السلطة المركزية وبالتالي اسقاطها وتشكلت آنذاك دويلات مدن أمورية متعاصرة ومتحاربة استطاعت تلك القوى السياسية من تشكيل نظام سياسي متطور تمثل بممالك مستقلة أسهم في إيجاد حالة من الصراع مره والتوازن مره أخرى<sup>(2)</sup> كان لكل سلالة حاكمة نظامها الخاص ولغتها وإلهها وقوانينها وحدودها المعزولة عن الأخرى وعرفت بدويلات المدن الثانية اسوة بدويلات المدن السومرية الأولى والسابقة لها اذ لعبت القبائل الامورية التي نزحت واستقرت في بلاد الرافدين دوراً كبيراً في بلورة حالة جديدة شهدها العراق القديم، ولم يكن قيام وتأسيس تلك الممالك في مدة زمنية واحدة بل كان خلال فترات متعاقبة استمرت حتى نهاية العصر البابلي القديم عام (1595 ق.م)، أن هجرة القبائل الأمورية نحو العراق القديم لم تحدث في موجه واحدة ولم يقتصر استيطانها على منطقة السهل الرسوبي فحسب بل انها حدثت خلال أزمته متعددة منذ نهاية الالف الثالث وحتى منتصف الالف الثاني قبل الميلاد وانتشرت في اقسام عديده من بلاد الرافدين واجزاء من بلاد الشام<sup>(3)</sup>

والاموريون هم فرع من الاقوام الجزرية التي هاجرت من شبه الجزيرة العربية متجهه نحو بوادي بلاد الشام والعراق بسبب زيادة السكان وتغير الظروف المناخية في موطنهم الاصلي فأصبحت قلة الموارد الاقتصادية دافعا وراء هجرات القبائل الجزرية نحو المراعي الخضراء والمناطق الخصبة<sup>(4)</sup>

عرف الأموريون في المصادر الكتابية بتسميات عدة اختلفت باختلاف لغة وكتابة الاقوام التي عرفتهم، فقد ذكروا بالكتابات السومريون بالمصطلح مارتو (MAR.TU) وبلادهم باسم (KurMAR.TU) بينما عرفوا باللغة الأكديّة بلمفردة امورو (Amurru) وبلادهم باسم (MātAmurru) أي بلاد الاموريين كما وتعني مارتو او امورو جهة الغرب<sup>(5)</sup>

بدأ دخول الاموريين إلى بلاد الرافدين خلال العصر الاكدي على هيئة افراد وجماعات صغيرة بشكل سلمي<sup>(6)</sup>، إزدادت أعدادهم وبشكل كبير خلال عصر سلالة أور الثالثة اذ ورد ذكرهم في عهد الملك شولكي (Šulge) (2047-2094 ق.م) يخبرنا بانه اجبر المارتو على دفع الجزية إلى بلاد سومر في السنة الثامنة والاربعين من حكمه، كما ويذكر الملك (أمار-سين Amar-Sin) (2038-2046 ق.م) انه قد تمكن من أسر مجموعة من الأموريين<sup>(7)</sup>، وفي عهد الملك (شو-سين Šu-Sin) (2029-2037 ق.م)

يلاحظ الزيادة الحاصلة في تدفق الأموريين وبأعداد كبيرة وبهجرات مسلحة ذات اهداف واضحة في السيطرة على بلاد الرافدين مما شكل خطرا واضحا يهدد كيان السلطة السومرية الحاكمة، فعمل على ايقاف تلك الهجرات والحد من نزوحها الكبير ولصد هجماتها المتكررة<sup>(8)</sup> فقام ببناء سورا مانعا عرف بأسم (مورق تدنم) اذ شيد لصد هجمات الأموريين وأرخ به سنة حكمه الرابعة والمورق تدنم يعني السور الذي يصد الأموريين<sup>(9)</sup>.

ويرجح ان يكون موقع هذا السور قد شيدت بدايته بين مدينتي هيت والرمادي الحاليين واللتين تقعا غرب البلاد<sup>(10)</sup> ويمتد هذا السور شمال مدينة بابل عند نهر الفرات الى نهر دجلة ويبلغ طوله 270 كم<sup>(11)</sup>، ويذكر الباحثون ان تدفق الاموريين هذا يعد الموجة الأولى لدخولهم الكبير واستقرارهم بلاد الرافدين وازداد تغلغلهم وسيطرتهم وتحينهم الفرص في عهد الملك أبي-سين (2028-2004 ق.م)<sup>(12)</sup>

تدهور الوضع الاقتصادي في أور وساد الجوع وقلة المؤن والامدادات الخارجية وذلك بسبب سيطرة الأموريين على طرق المواصلات المؤدية إلى العاصمة أور من جهة<sup>(13)</sup> وانتهز حكام المدن سوء الوضع الاقتصادي وضعف السلطة المركزيه وعجزها عن صد الهجوم الأموري من جهة أخرى فقررت الانفصال تماما عن العاصمة أور<sup>(14)</sup>، وعندها تمكن العيلاميون من انتهاز كل الظروف وما آلت اليه البلاد تمكنوا من احتلال العاصمة أور وذلك في السنة الرابعة والعشرين من حكم أبي-سين ودمروا المدينة وسرقوا كنوزها وكان من بين ما سرقوه تمثال الاله (ننار) وأقتيد الملك أبي-سين أسيراً الى علام حتى توفي هناك<sup>(15)</sup>. ودمر العيلاميون مدينة أور وأحرقوها وغادروا البلاد تاركين فيها حامية عسكرية مدة ثمان سنوات<sup>(16)</sup> وبعد سقوط سلالة أور الثالثة أصبحت الساحة السياسية مهيأه أمام الأموريين للسيطرة على السلطة وتكوين سلالة حاكمة لم تتصف بالمركزية بل كانت على هيئة سلالات حاكمة كما نوهنا في بداية الحديث بدأت بسالتي آيسن ولارسا وعاصرتها مجموعة سلالات في مدن مختلفة من بلاد الرافدين<sup>(17)</sup>، وبعد قرن من الزمن دخلت الموجة الثانية للأموريين اذ قامت سلالة حاكمة في بابل على يد أحد شيوخهم المدعو (سومو-آبم Sumu-abum)<sup>(18)</sup> فضلا عن نشوء سلالات أمورية أخرى استطاعت من خلق نظام سياسي خاص بها يختلف عما كان سائد في فترة الحكم السومري<sup>(19)</sup>

ولما كان للجانب الاقتصادي دور مهم وفعال في بلاد الرافدين بصورة عامة وخلال العصر البابلي القديم بصورة خاصة والذي يمكن معرفته بصورة دقيقة من خلال دراسة النصوص المسمارية ذات المضامين الاقتصادية من أهمية بالغة في معرفتنا النظام الاقتصادي والإداري في بلاد الرافدين آنذاك، اذ مكنتنا تلك القراءات معرفة واقع حياة الفرد العراقي القديم ولو بشكل بسيط، تنوعت مواضيع النصوص المسمارية ذات المضامين المختلفة والمكتشفة في المدن والمواقع الأثرية المنتشرة في بلدنا العراق، ولما كانت النصوص المسمارية مهمة في جانب تبيان المعلومات التي تضمنتها تلك الرقم تم إختيار دراسة أربع نصوص إقتصادية غير منشورة من المتحف العراقي تعود الى العصر البابلي القديم علما ان نصوص البحث لم ترد عن طريق التنقيبات الأثرية المنظمة ولهذا لم يتم معرفة عاندية موقعها الجغرافي.

#### مضامين النصوص:

تضمن البحث اربع نصوص مسمارية غير منشورة من المتحف العراقي، النص رقم (1) عبارة عن نص اقتصادي تضمن نفقات من الماشية لمجموعة اشخاص والنص مؤرخ بالسنة الحادية عشر من حكم الملك ريم سين الاول، اما نص رقم (2) فقد تضمن توزيع كميات من الشعير لمجموعة اشخاص والنص مؤرخ بحكم الملك سمسو ايلونا، نص رقم (3) عبارة عن قرض بدون فائدة ومؤرخ بالسنة السابعة من حكم الملك سمسو ايلونا، كما وتضمن نص رقم (4) توزيع مساحات مختلفة لعدة اشخاص والنص غير مؤرخ.

#### No.1(IM.160589)

Obv.

ᵛ2 UDU ᵛ[na]-ᵛapᵛ-ta-nu-ᵛumᵛ

1 ᵛÁBᵛ.AL ŠU a-na-É LIL

ᵛ5ᵛ UDU. ᵛSILA4ᵛ qá-qá-ad-ᵛilimᵛ (DINGIR)-[x]

UDU.NÍTA

10 UDU bu-ᵛuqᵛ-[nu]

5.

1 ᵛÁBᵛ.AL qá-[-----]

2 ᵛÁBᵛ.[AL]

15 ᵛUDUᵛ.[HI.A]

ŠÀ É.GU<sub>4</sub>.UDU.NÍGA 𐎠BA 𐎠.[ZI]

Rev

𐎠ITI KIN 𐎠 -<sup>d</sup> 𐎠innina 𐎠 U<sub>4</sub>. 𐎠6 𐎠.KAM

[MU]<sup>giš</sup>TUKUL KALA. GA<sup>d</sup>EN.LÍL. MU. NA. 𐎠SUM 𐎠]

[UNUG<sup>ki</sup>]MU. [UN. 𐎠UL. A]

10.

[ERÉNÁ. DAḪ. BI ŠU. NÉ. SÁ.BÍ.IN. DU<sub>11</sub>.GA]

[EGIR NAM LÚ. ULÙ ŠU. GAR MU.UN.GAR.RA]

الترجمة:

1. 2 خروف حصبة طعام
2. 1 بقرة بالغة الى بيت المعتوه!
3. 5 حمل (ل) فاقاد-ايلوم.
4. 10 خروف مجزوز الصوف
5. 1 بقرة (ل) قا-----
6. (المجموع) 2 بقرة
7. 15 خروف
8. من حظيرة الماشية انفتحت
9. شهر ايلول اليوم السادس (منه)
10. 11 السنة التي دمر(فيها الملك ريم-سين الاول) مدينة الوركاء بمساعدة السلاح القوي الذي اعطاه له الاله انليل، واقتحم القوات المتحالفة لكنه رحم السكان(سكان مدينة الوركاء واهلها)

المعنى العام:

نص اقتصادي يتضمن نفقات اعداد من الماشية لمجموعة أشخاص والنص مؤرخ في اليوم السادس من شهر ايلول في السنة التي دمر(فيها الملك ريم-سين الاول) مدينة الوركاء بمساعدة السلاح القوي الذي اعطاه له الاله انليل، واقتحم القوات المتحالفة لكنه رحم السكان(سكان مدينة الوركاء واهلها)

تحليل النص:

1 - UDU: مفردة سومرية تعني خروف ويرادفها بالاكديمية immeru<sup>(20)</sup>.

Napntanum: كلمة اكديمية تعني طعام، حصبة طعام<sup>(21)</sup>

2 - ÁB.AL: مصطلح سومري يعني بقرة ويرادفه بالاكديمية burtu<sup>(22)</sup>

a-na: حرف جر بمعنى (الى) <sup>(23)</sup>

É: مفردة سومرية بمعنى (بيت/معبد) ويقابلها في الأكديّة (bētu) <sup>(24)</sup>

LIL: مصطلح سومري يعني (معتوه) ويرادفه بالأكديّة lillu <sup>(25)</sup>

3 - UDU.SILA<sub>4</sub>: مصطلح سومري يعني (حمل) ويرادفه بالأكديّة puḥādu <sup>(26)</sup>

[at]-[ba]-i-ḡ(DINGIR)-i-ḡ[ilim]-ad-qá-qá: <sup>(27)</sup>

ad-qá-qá: يعني (راس، شخص، نفس) وقد جاء بصيغة الاضافة، اما المقطع الثاني šu-ili: فقد ورد بصيغة الاضافة ويعني الهه فيكون معنى الاسم راس الالهه، او رجل الهه.

7 - اخطأ الكاتب في الجمع، العدد هو 17 خروف، وليس 15.

8 - SĀ.É.GU<sub>4</sub>.UDU.NÍGA: مصطلح سومري يعن يحظيرة تسمين الماشية ويقابلها

بالأكديّة bīt mārī <sup>(28)</sup>

9 - ITI.KIN<sup>d</sup>ḡinnina: اسم شهر سومري يقابله في الاكديّة (ulūlu)، (ايلول)، وهو

الشهر السادس في التقويم البابلي <sup>(29)</sup> ويعد كذلك الشهر السادس في تقويم مدينة

نفر من عصر سلالة اور الثالثة <sup>(30)</sup>

KAM: علامة دالة تلحق بالأعداد الترتيبية <sup>(31)</sup>

10 - TUKUL<sup>giš</sup>: مصطلح سومري بمعنى ( سلاح ) ويرادفه بالأكديّة (kakku) <sup>(32)</sup>

KALA.GA: مصطلح سومري يعني (القوي) ويرادفه بالأكديّة (dannu) <sup>(33)</sup>

MU.NA.SUM: صيغة فعلية سومرية تعني (اعطى) ويرادفها بالأكديّة (idin) وهو فعل

ماض من صيغة (G) للشخص الثالث المفرد من المصدر (nadānu) <sup>(34)</sup>

MU.UN.(ḤULA): صيغة فعلية سومرية تعني (دمر) ويرادفها بالأكديّة (ilput) وهو

فعل ماض للشخص الثالث من صيغة (G) البسيطة من المصدر

(lapātu) بمعنى (ضرب) <sup>(35)</sup>

11 - ERÉN: مفردة سومرية تعني (جيش) ويقابلها بالأكديّة (šābu) <sup>(36)</sup>

DAH.Á: مصطلح سومري يعني (مساعد) ويرادفه بالأكديّة (rēšu) <sup>(37)</sup>

SĀ: مفردة سومرية تعني (قاتل مع ، خصم) ويرادفه بالأكديّة (šanānu) <sup>(38)</sup>

BÍ.IN.DU<sub>11</sub>.GA: صيغة فعلية سومرية تعني (قال، اعلن، صرح) ويرادفها

بالأكديّة (iqbi) وهو فعل ماض للشخص الثالث من صيغة (G) البسيطة من

المصدر (qabû) <sup>(39)</sup>

EGIR: مفردة سومرية تعني (فيما بعد، بعدئذ) ويرادفها بالأكديّة (warki) <sup>(40)</sup>

LÚ.ULÙ:مصطلح سومري يعني (خدم، قليل القيمة، شباب) ويرادفها بالاكديّة(qallu) ينظر<sup>(41)</sup>

ŠU.GAR:مصطلح سومري يعني (عطف، رحمه) ويرادفه بالاكديّة(gimillu)<sup>(42)</sup>

MU.UN.GAR.RA:صيغة فعلية سومرية تعني (رحم، عطف) ويرادفها بالاكديّة(igmil) وهو فعل ماض للشخص الثالث المفرد من صيغة (G) من المصدر<sup>(43)</sup>(gamālu)

وهي السنة الحادية عشر من حكم الملك ريم-سين الاول<sup>(44)</sup>، وهو الملك الرابع عشر من ملوك سلالة لارسا حكم ستون عاما<sup>(45)</sup>.

### No.2 (IM.54(for study))

Obv.

[-----]

Γ XX<sup>1</sup> -[-----]

Γ<sup>m</sup> warad(İR)-<sup>d</sup>[-----DUMU -----]

Γ<sup>m</sup> i-lí- Γ<sup>d</sup> sîn<sup>1</sup> (<sup>d</sup>EN.ZU) Γ DUMU <sup>d</sup>sîn<sup>1</sup> (<sup>d</sup>EN.ZU)-[-----]

5.

<sup>m</sup> Γ na<sup>1</sup> -[wi]-ra-am-ša-ru-ur DUMU Γ ea(A.A)-ra<sup>1</sup> -bi

<sup>m</sup> Γ warad<sup>1</sup> (İR<sub>3</sub>)-<sup>d</sup> Γ amurrim<sup>1</sup> (<sup>d</sup>MAR.TU) Γ DUMU warad(İR)-

<sup>d</sup> sin<sup>1</sup> (<sup>d</sup>EN.ZU)

<sup>m</sup> ilum(DINGIR)-ḫa-bil DUMU ip- Γ qú-<sup>d</sup> NIN.ŠUBUR<sup>1</sup>

<sup>m</sup> Γ i<sub>3</sub><sup>1</sup> -li<sub>2</sub>-ma-ilu(DINGIR) DUMU ḫa- Γ bil-i-lí<sup>1</sup>

<sup>m</sup>[-----]-i-ku- Γ un<sup>1</sup> -pí DUMU i-ba- Γ al-lu<sup>1</sup> -uṭ

10.

[<sup>m</sup>-----] DUMU <sup>d</sup>sîn(<sup>d</sup>EN.ZU)-e-ri- Γ ba/ -am<sup>1</sup>

Rev.

i-na KAR i-si-in<sup>ki</sup>

a- Γ na<sup>1</sup> pí-ika-ni-ki-šu-nu

a- Γ na<sup>1</sup> <sup>d</sup>GİR<sub>3</sub>-RA-ba-ni-šu ŠE.E ì<sup>1</sup> Γ ÁG<sup>1</sup> .[E.MEŠ]

ITI ŠE.KIN.KU<sub>5</sub> U<sub>4</sub>.28.KAM

15.

MU sa- Γ am-su<sup>1</sup> -i-lu-na LUGAL.E LUGAL SAG.KAL

KUR NU ŠE.GA.NI BÍ.IN.SÌ.SÌ.GA

Up.ed.

U<sub>3</sub> UGNIM MA.DA  
 ÁŠ.NUN.NA ᵀᵀᵀ SAG. GIŠ BÍ/  
 IN.RA.A

## الترجمة

1. -----،
2. -----،
3. ورد----- ابن -----
4. ايلي - سين ابن -----
5. ناويرام - شارور ابن ايا - رابي
6. ورد-اموريم ابن ورد-سين
7. ايلوم- خابيل ابن ابقو- نن- شوبور
8. ايلوم-ما- ايلو ابن خابيل- ايلي
9. ----- ايكون - بي ابن ابالوط
10. ----- ابن سين - ايريپام
11. في ميناء مدينة ايسن
12. طبقا لوثيقتهم المختومة
13. الى كيرا-بانيشو الشعير سيكيلوا
14. شهر آذار اليوم 28 (منه)
15. السنة التي فيها الملك سمسو- ايلونا، الملك المسؤول اخضع البلاد غير المطيعة له وضرب بالسلح جيش مدينة اشنونا.

## المعنى العام:

نص اقتصادي يتضمن توزيع كميات من الشعير لمجموعة اشخاص والنص مؤرخ باليوم الثامن والعشرين من شهر آذار في السنة التي فيها الملك سمسو- ايلونا، الملك المسؤول اخضع البلاد غير المطيعة له وضرب بالسلح جيش مدينة اشنونا.

## تحليل النص:

3-(DUMU): مفردة سومرية بمعنى (ابن) ويقابلها في الأكدي (mārum)<sup>(46)</sup>.

4- [-----]-(DUMU ᵀᵀᵀ ᵀᵀᵀ)-[-----]:

(<sup>d</sup>EN.ZU) i-lí-Γ<sup>d</sup> sîn<sup>Γ</sup>: اسم علم مذكر بمعنى (الهي سين ابن الاله سين) يتكون من مقطعين المقطع الأول بمعنى (اله)<sup>(47)</sup>، اما المقطع الثاني ilu اصلها ilu (<sup>d</sup>EN.ZU) (sîn<sup>d</sup>) (الاله سين أو ن نار) هو اله القمرورد اسمه باللغة السومرية بالمصطلح (<sup>d</sup>EN.ZU) ويقابله بالأكادية (sîn<sup>d</sup>) كما وورد اسمه بالصيغة (<sup>d</sup>ŠEŠ.KI)<sup>(48)</sup>

<sup>m</sup>Γna<sup>Γ</sup>-[wi]-ra-am-ša-ru-ur DUMU Γea(A.A)-ra<sup>Γ</sup>-bi-5  
: Γna-wi-ra-am<sup>Γ</sup>-ša-ru-ur

اسم علم مذكر بمعنى النور المضيء ابن ايا العظيم يتكون من مقطعين الاول na-wi-ra-am ويعني النور، اما المقطع الثاني ša-ru-ur فيعني (المضيء)<sup>(49)</sup>

المقطع الثاني من الاسم (rabi) مفردة اكادية تعني (الكبير، القوي، العظيم) وهي صفة من المصدر (<sup>d</sup>rabû)<sup>(50)</sup>

<sup>m</sup>Γwarad<sup>Γ</sup> (IR<sub>3</sub>)-<sup>d</sup>Γamurrim<sup>Γ</sup> (<sup>d</sup>MAR.TU) ΓDUMU warad (IR<sub>3</sub>) dsin<sup>d</sup>EN.ZU<sup>-</sup>6  
اسم علم مذكر بمعنى (عبد الاله امورو)<sup>(51)</sup> ابن (عبد الاله سين)  
(warad) من المصدر (wardum) بمعنى (عبد)<sup>(52)</sup>

<sup>d</sup>MAR.TU: هو الاله آمورو اله الغرب أو الأموريين عرف باللغة السومرية (<sup>d</sup>MAR.TU) وباللغة الاكادية (amurru<sup>d</sup>) أنتشرت عبادته في أغلب المدن البابلية الكبيرة ومنها (بابل-ايسن-لارسا-دلبات-نفر)<sup>(53)</sup>

<sup>m</sup>ilum(DINGIR)-ħa-bil DUMU ip-Γqú-<sup>d</sup>NIN.ŠUBUR<sup>Γ</sup> 7

<sup>m</sup>ilum(DINGIR)-ħa-bil: اسم علم مذكر بمعنى الاله المنتقم هدية/نعمة الاله نن شوبور، يتكون من مقطعين الاول بمعنى الاله، اما الثاني ħa-bil فهو يمثل حالة (stativ) للشخص الثالث المفرد المذكور من صيغة (G) من المصدر ħabālu بمعنى منتقم، فيكون معنى الاسم (الاله المنتقم)<sup>(54)</sup>.

ip-Γqú-<sup>d</sup>NIN.ŠUBUR: اسم علم مذكر يتكون من مقطعين الاول ip-qú ويعني (فضل او نعمة / هدية)، اما المقطع الثاني فهو الاله نن-شوبور فيكون معنى الاسم (نعمة أو هدية الاله نن-شوبور)<sup>(55)</sup>

NIN.<sup>d</sup>ŠUBUR: الالهة ثانوية وهي وزيارة الالهة عش-تار ويطلق عليها تسمية (papsukkal) كذلك ورد على انه اله ذكر ثانوي تولى منصب وزير الأله بشكل عام، وأرتبط اسمه وإندمج مع الاله (papsukkal) ورمزه طائر يمشي<sup>(56)</sup>

<sup>m</sup>Γi<sup>Γ</sup>-lí-ma-ilu(DINGIR) DUMU ħa-Γbil-i-lí<sup>Γ</sup>-8

ilima-í-ma-ilu<sup>m</sup> ١٦

اسم علم مذكر بمعنى الهي حقا اله ابن الاله المنتقم يتكون من مقطعين ilima والتي تعني (الهي حقا)، اما المقطع الثاني ilum فيعني (اله) فيكون معنى الاسم (الهي حقا اله) (57).

9. ut<sup>m</sup>-[-----]-i-ku-<sup>m</sup>un<sup>m</sup>-pí DUMU i-ba-<sup>m</sup>al-lu<sup>m</sup>

اسم علم مذكري يتكون الجزء الأول منه من ثلاث مقاطع، الأول مكسور في النص والثاني يمثل فعلاً ماضياً للشخص الثالث المفرد المذكور من صيغة (G) من المصدر kânu بمعنى (يكون ثابت، حقيقي)، أما المقطع الثالث pi<sup>m</sup> فيعني قول، فيكون معنى الاسم (...قول حق / ثابت)، أو (قول ... ثبت حقا) (58).

10. [-----]<sup>m</sup> DUMU<sup>d</sup> sîn<sup>d</sup> EN.ZU)-e-ri-<sup>m</sup>ba/am

اسم شخص مكسور الجزء الأول من اسمه، أما الجزء الثاني منه eribam<sup>d</sup> sîn<sup>d</sup> (ZU.EN)-: اسم علم مذكري يتكون من مقطعين يعني الاله سين المتجلي لي/المعوض لي، إذ يمثل المقطع الثاني فعلاً دائماً (stative) للشخص الثالث المفرد المذكور من صيغة (G) من المصدر (erēbu) بمعنى يدخل (59).

11. i-na - حرف جر بمعنى (في) (60)

KAR: مفردة سومرية تعني ميناء او محطة تجارية ويقابلها بالاكديّة (Kāru) (61)

ki in<sup>ki</sup>-si-: تقع أطلال مدينة إيسن في التلول المسماة الأن (أيشان-بحريات) وتبعد مسافة 24 كم إلى الجنوب من مدينة عفك في (محافظة القادسية) ومسافة 28 كم إلى الجنوب الغربي لمدينة نضر، تعد أحد أهم الممالك الأمورية الحاكمة بعد سقوط سلالة أور الثالثة عام (2004 ق.م) على يد العيلاميين (62).

12. anapī kanikišunu - عبارة اكديّة تعني طبقاً لوثيقتهم المختومة (63).

13. šu-ni-ba-RA-GÌR<sup>d</sup>: اسم شخص مؤلف من مقطعين الاول GÌR.RA<sup>d</sup> (الاله كيرا) هو اله النار في بلاد الرافدين، اما القسم الثاني šu-ni-ba فيعني خالقه فيكون معنى الاسم الاله ايرا-خالقه (64).

١: (ÁG) : صيغة فعلية سومرية تعني (يكيلوا) وهي مؤلفة من اداة الجملة الفعلية (i) وجذر الفعل (ÁG) والذي يقابله بالاكديّة (madādu) و (E) لاحقة MEŠ<sup>(65)</sup> اداة الجمع

ŠE: مفردة سومرية بمعنى (شعير) ويرادفها بالأكديّة (še,u) (66)

14 - 5.KIN.KU ŠE.ITI: هو الشهر الثاني عشر من الاشهر البابلية وهو شهر اذار (67)

اسم شهر سومري، يقابله في الأكديّة (adaru)، وهو شهر آذار<sup>(68)</sup>، ويعني اسم الشهر "شهر الحصاد"، وحرّفاً يعني ("شهر قطع الشعير بالمنجل)  
 Kin: يعني (منجل)، ويأتي عادة مع العلامة (urudu) الدالة على المعادن، وقد قرأت (kin) سابقاً بـ (gur<sub>10</sub>)<sup>(69)</sup>  
 والمقطع (KU<sub>5</sub>/ kud) هو جذر فعل سومري بمعنى (قطع) ويقابله في الأكديّة (Parāṣu)، بمعنى (قراوا فصل) و (eṣēdu)، بمعنى (حصد)<sup>(70)</sup>  
 ويرد هذا الشهر في تقاويم العديد من المدن السومرية، إذ ورد خلال عصر سلالة أور الثالثة في كل من أور، ودرهم، ولكش، وأوما، وادب ويعده البعض الشهر الثاني عشر، والبعض الآخر يعده الشهر الأول، أي شهر نيسان<sup>(71)</sup>، إذ كان شهر الحصاد عند السومريين عموماً يبدأ ما بين شهري آذار ونيسان، وقد يتطابق مع موسم الحصاد في وسط وجنوب العراق في الوقت الحالي، إذ يكون الحصاد ما بين شهري آذار ونيسان، بينما يبدأ في القسم الشمالي أواخر شهر أيار وبداية حزيران<sup>(72)</sup>  
 SAG.KAL-15: مصطلح سومري يعني (القائد، المسؤول الأول) ويرادفه بالأكديّة (ašaridu)<sup>(73)</sup>  
 KUR: مفردة سومرية تعني (بلاد) ويرادفها بالأكديّة (mātu)<sup>(74)</sup>  
 NU: أداة نفي سومرية ويقابلها بالأكديّة (la) بمعنى (لا)<sup>(75)</sup>  
 ŠE.GA.NI: مصطلح سومري يعني (المطيع له) وهو مؤلف من ŠE.GA بمعنى (مطيع) ويرادفه بالأكديّة (šēmû)<sup>(76)</sup>  
 BÍ.IN.SÌ.SÌ.GA: صيغة فعلية سومرية تعني (اخضع، دمر) ويقابله بالأكديّة (ispun) وهو فعل ماضٍ من صيغة (G) من المصدر (sapānu) بمعنى (يخضع، يدمر)<sup>(77)</sup>  
 UGNIM - 17: مفردة سومرية تعني (جيش) ويرادفها بالأكديّة (nīšu)<sup>(78)</sup>  
 MA.DA: مصطلح سومري يعني (بلاد) ويرادفه بالأكديّة (mātu)<sup>(79)</sup>  
 ÁŠ.NUN.NA<sup>ki7</sup>: هي أحد أهم الممالك الأمورية الحاكمة والتي تأسست قبل مدة قليلة من سقوط سلالة أور الثالثة (2112-2004 ق.م) تقع حالياً ضمن منطقة ديبالى وهي الرقعة الجغرافية التي تمتد بين نهر دجلة غرباً وجبال زاكروس شرقاً، تمتعت المنطقة بموقع استراتيجي وجغرافي مهم إذ تعد حلقة وصل بين بلاد الرافدين والبلدان المجاورة لها شمالاً وشرقاً من خلال شبكة معقدة من الطرق استخدمت للأغراض التجارة وأوقات السلم والحرب<sup>(80)</sup>

BÍ.IN.RA.A: صيغة فعلية سومرية تعني (ضرب) ويرادفها بالأكديّة (imḥuṣ) هو فعل ماضٍ للشخص الثالث المفرد من صيغة (G) من المصدر (maḥāṣu)<sup>(81)</sup> سمسو - إيلونا هو الملك السابع من سلالة بابل الأولى حكم سبعة وثلاثون عاماً للفترة من (1712-1749 ق.م)<sup>(82)</sup>

## No.3(IM.160606)

Obv.

3 GÍŃ KÙ.BABBAR  
 ʽŠU.LÁʽ d ʽŠEŠ.KIʽ  
 ʽaʽ-na ʽba-abʽ-ʽti-šu  
 a-na ʽMUʽ 1 [KAM]  
 5 ʽi-di-inʽ  
 [X] - ʽXʽ-ʽTA  
 [X.X.X]-ʽXʽ

Rev.

ʽIGIra-bi-aʽ [-nu]-ʽumʽ  
 ʽIGI a-li-ba-niʽ -[šu]  
 IGI ʽilum-(DINGIR)-ga-mi-ilʽ  
 ITI GAN.GAN ʽU₄ʽ 1. ʽKAMʽ  
 MU ʽŠU.NIR.DA LUGALʽ.[E]

## الترجمة

1. 3 شيقل فضة
2. قرض (من) معبد الاله سين
3. الاستلام بعد حين
4. لسنة واحدة
5. يعطي (القرض)
6. -----
7. -----
8. الشاهد عمدة المدينة

9. الشاهد الي-بانيشو

10. ايلوم-كاميل

11. شهر كانون الاول اليوم الاول

12. السنة (التي صنع فيها) شعار الملك

المعنى العام:

قرض بدون فائدة مقداره 3 شيقل فضه من معبد الاله سين، تم الاتفاق على إعادته بعد سنة واحدة (بسبب كسرفي النص لم نتمكن من معرفة اسم المستلم والمقرض)، ودون أسماء عدد من الشهود وأرخ باليوم الأول من شهر كانون الأول في السنة التي صنع فيها شعار الملك، وهي السنة السابعة من حكم الملك سمسو ايلونا.

تحليل النص:

GÍN-1: مفردة سومرية تعني (شيقل) ويرادفها بالاكديية (šiqīlu) وهو ما يعادل (8) وثلاث غم)<sup>(83)</sup>

KÙ.BABBAR: مصطلح سومري يعني (فضة) ويرادفه بالاكديية (kaspu) وهو قريب من اللفظ والمعنى العربي (كسب)<sup>(84)</sup>

2- ŠU.LÁ: مصطلح سومري يعني (قرض) بدون فائدة ويقابله بالاكديية (qīptu)<sup>(85)</sup>

3- babtu: كلمة اكديية تعني (حساب رئيسي) او (تجارة معلقة) (ليست في متناول اليد عند الحساب وانما تسلم او تدفع عند المستقبل القريب)<sup>(86)</sup>

5. idin: فعل ماض للشخص الثالث المفرد من صيغة (G) البسيطة من المصدر (nadānu) ممكن ان يكون الفعل صيغة امر للشخص الثاني المفرد المذكر<sup>(87)</sup>

8. IGI: مفردة سومرية يقابلها في الاكديية (šibu) بمعنى (شاهد) وهي في الاصل تعني (عين) (ēnu) للدلالة على النظر<sup>(88)</sup>

9- [šū]-[a-li-ba-ni]: اسم علم مذكر يتكون من مقطعين الاول (ali) بمعنى (اين)<sup>(89)</sup>، اما المقطع الثاني [ni-šū]: (ba-ni): فعل دائم من صيغة (G) للشخص الثالث المفرد المذكر من المصدر (banû)، بمعنى (خلق)<sup>(90)</sup>

Šu: ضمير متصل بالاسم للشخص الثالث المفرد المذكر بمعنى (هو)<sup>(91)</sup>

10- 1- ilum-(DINGIR)-ga-mi-i: اسم علم مذكر يتكون من مقطعين بمعنى (الاله الرحيم/ الاله المتفضل)

MU-12: مصطلح سومري بمعنى (سنة) يقابله في الأكديّة (Šattu)<sup>(93)</sup>  
 ŠU.NIR: مصطلح سومري ويعني (راية أو علم) ويقابله بالأكديّة (šurinnu)<sup>(94)</sup>  
 [LUGAL.E]: مصطلح سومري بمعنى (ملك) يقابله بالأكديّة (Šarrum) و (E) ضمير  
 الفاعل في حالة المفرد<sup>(95)</sup>  
 تؤرخ هذه الصيغة السنة السابعة من حكم الملك سمسو- ايلونا ربما جاءت هذه  
 الصيغة مختصرة للصيغة الأصلية الذي يذكر فيها (السنة التي أقام فيها الملك  
 سمسو- ايلونا الراية والسلاح العظيم لئله مردوخ الذي ينير بالذهب والفضة في  
 معبد الايساكلا مثل نجم السماء)<sup>(96)</sup>

## NO.4 (IM.160435)

Obv.

ΓXX<sup>1</sup> É.DÙ.A Γš<sup>u</sup> Γ-[-----]2 Γit<sup>1</sup> -ti- Γea<sup>1</sup> (É.A)1 Γ<sup>d</sup> ID- Γen<sup>1</sup> -nam-i-lí1 Γša ma<sup>1</sup> -kur-um5. 1 warad(ìR)-<sup>d</sup>šamaš(<sup>d</sup>ÌŠKUR)1 sîn(30)-i-din-nam MU.DU ΓEBUR<sup>1</sup>.KA1 a-lí-ba- Γni-š<sup>u</sup><sup>1</sup>1 iš<sup>8</sup>-Γtár<sup>1</sup> -[X] ΓGAL<sup>1</sup>.NI

Rev.

1 1/2(EŠÈ)! 2 IKU/

É.DÙ. ΓA<sup>1</sup>

الترجمة:

1. ----- (مساحة) بيت-مبني (ل) شو-----
2. 2 (ايكو) اتتي-ايا
3. 1 (ايكو) نارو-انام-ايبي
4. 1 (ايكو) عائدة للعقار
5. 1 (ايكو) ورد- شمش
6. 1 (ايكو) سين-ايدينام عند وقت جلب المحصول
7. 1 (ايكو) الي-بانيشو

8. 1(ايكو) عشتار---- البستاني

9. واحد ونص ايشي و 2 ايكو (مساحة)بيت مبني

المعنى العام:

نص يتعلق بمساحة بيت مبني لشخص يدعى (شو/تكملة الاسم مكسور) ومساحات مختلفه لعدة أشخاص ،النص غير مؤرخ

تحليل النص:

1. É.DÙ.A: مصطلح سومري يعني(بيت مبني) ويرادفه بالاكديّة (bituepšu)<sup>(97)</sup>

2- (É.A) «it<sup>1</sup>-ti-«ea<sup>1</sup>: اسم علم مذكر يتكون من مقطعين ويعني (مع الإله أيا)<sup>(98)</sup>

المقطع الأول (itti) او (ita)، بمعنى (مع او من)<sup>(99)</sup>

غالباً ما يرد هذا المقطع جزءاً من اسماء الاشخاص، واحياناً يكون مع اسماء الالهه وجاء هنا مصاحباً (للاله أيا)<sup>(100)</sup>

3- «en<sup>1</sup>-nam-i-lí: اسم علم مذكريتكون من ثلاث مقاطع ،الاول «íD وهو الاله النهر، اما المقطع الثاني ennam بمعنى (النعمة الالهية)، اما المقطع الثالث والآخر -lí-يعني (الهي) فيكون معنى الاسم (اله النهر النعمة الالهية (هو)الهي)<sup>(101)</sup>.

5- «samaš<sup>d</sup>(IR<sub>3</sub>)-warad: اسم علم مذكر بمعنى (عبد الاله شمش)<sup>(102)</sup>

مؤلف من مقطعين، المقطع الأول(wardum) بمعنى عبد ،اما المقطع الثاني «samaš<sup>d</sup> (UTU): الاله شمش وهو اله الشمس عرف بالسومرية بالمصطلح (UTU<sup>d</sup>) ويقابله بالأكديّة «samaš<sup>d</sup> هو ابن اله القمر(سين) وأخ الالهه عشتار وقرينته ايا ،وهو اله الحق والعدل، سادت عبادته في مدينة سبار (ابو حبة)<sup>(103)</sup>

6- «i-din-nam(30)sîn: اسم علم مذكريتكون من مقطعين بمعنى (الإله سين أعطاني) المقطع الثاني(i-din-nam) وهو فعل ماض للشخص الثالث المفرد المذكر من صيغة (G) من المصدر(nadānu) بمعنى اعطى و(am) في نهاية الفعل أداة tentative تحول الكلام نحو الشخص المتكلم بمعنى (لي)، ويلاحظ ورود تكرار (nn) في هذا الفعل وهو خلاف للصيغة القواعدية اذ لا بد أن يكون بهيئة (iddinam) ولعل الكاتب قام بتضعيف حرف(n) أما لسهولة اللفظ، أو أن هذا الفعل أساساً يشذ في بعض تصاريفه عن نظائره من الأفعال الثلاثية الأخرى<sup>(104)</sup>

MU.DU EBUR.KA: مصطلح سومري يعني (عند جلب الحصاد)<sup>(105)</sup>

8. GAL.NI: مصطلح سومري يعني (البستاني المسؤول عن بساتين النخيل) ويقابله بالاكديّة (saddanakku)<sup>(106)</sup>

9. IKU: وحدة سومرية لقياس المساحات وهي تعادل (100 سار) ويرادفها في الاكديّة (ikūm)<sup>(107)</sup>

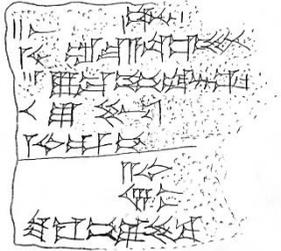
#### الاستنتاجات:

- 1- تحتل النصوص المسمارية المرتبة الأولى من حيث الأهمية بين المخلفات الأثرية المختلفة لما تحمل مضامينها من مواضيع مهمه ومتنوعة عكست من خلالها نمط حياة الشعوب القديمة خلال العصور التاريخية المختلفة في بلاد الرافدين بصورة عامة وخلال العصر البابلي القديم بصورة خاصة.
- 2- بالرغم من ان النصوص المدروسة في هذا البحث غير معروفة الموقع ولم تأت عن طريق التنقيبات الأثرية المنظمة، وانما هي عبارة عن نصوص مصادرة إلا ان ثلاثة منها حملت صيغاً تاريخية بينت وبدقة انها تعود الى العصر البابلي القديم، وأرخت بسنين حكم ملوك مختلفين حكموا بلاد الرافدين في هذا العصر.
- 3- عند قراءة نصوص البحث المؤرخة تبين ان النص الأول يعود الى الملك ريم-سين الأول، أما النصين رقم (2-3) فقد أورخا بعهد الملك سمسو-يلونا، والصيغ التاريخية هذه درست مثيلاتها في نصوص مسمارية أخرى من العصر البابلي القديم.
- 4- أحتوت نصوص البحث على أسماء أعلام بابلية ومنها اسماء تألفت من مقاطع سومرية واكديّة حملت معاني مختلفة وأرتبطت بشكل مباشر مع أسماء الآلهة وصفاتها، هذا الارتباط المباشر مع أسماء الاشخاص يقودنا الى شكل التعلق الديني بألهتهم آنذاك.
- 5- النص رقم (3) عبارته عن قرض بدون فائدة، وتعد القروض أحد أهم مواضيع النصوص المسمارية في العصر البابلي القديم اذ تمثل جانباً مهماً من سير الحياة الاقتصادية وعاملاً مساعداً في ازدهارها، وتمتاز القروض في العصر البابلي القديم بكثرة أعدادها إذ لا يكاد يخلو موقعاً أثرياً منها.

No. 1  
(IM-160589)

Obv.

5.



Rev.

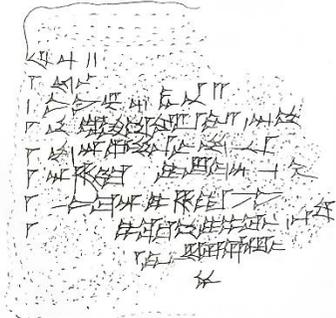
10.



No. 2  
(IM-54)

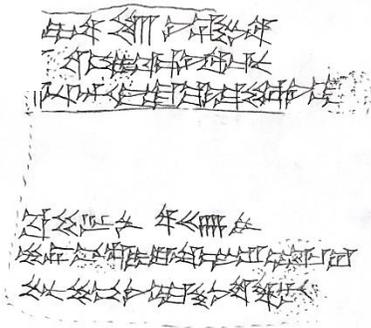
Obv.

5.



Rev.

10.



Up.ed.



No. 3  
(IM-160606)

Obv.

5.



Rev.

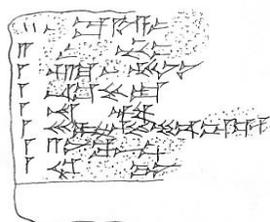
10.



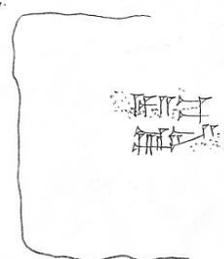
No. 4  
(IM-160435)

Obv.

5.



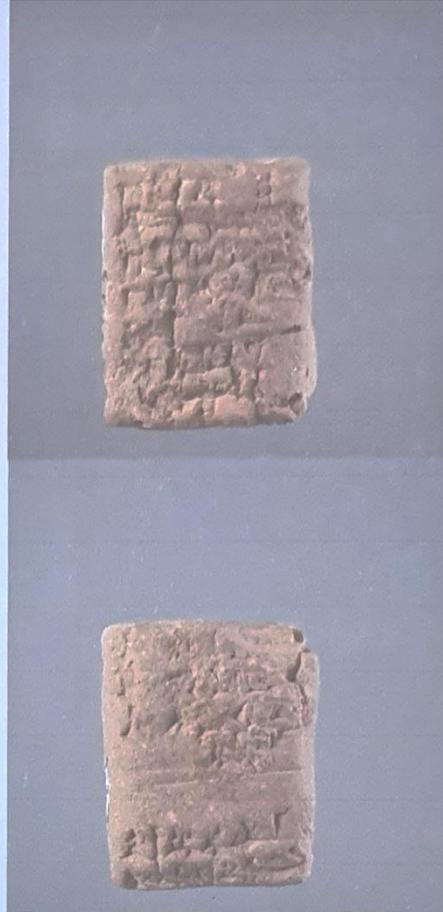
Rev.







نص رقم (4)



نص رقم (3)

- (1) عبد القادر عبد الجبار الشخيلي، الوجيز في تاريخ الوطن العربي القديم، بيروت-لبنان، 2014، ص47.
- 2) Edzard, D.O., Die Zeweite Zwischen zeit Babyioniens, Weisbaden, 1957
- (3) طه باقر، مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة، ج1، بغداد، 1986، ص407
- (4) فيليب حتي، تاريخ سوريا ولبنان وفلسطين، ترجمة د. جورج حداد وعبد الكريم رافق، بيروت، 1985، ص67
- 5) Buccellati, G., The Amorites of UR III period, Napolos, 1966, P.172
- 6) ibid, p.235
- 7) Liberman, S.J. "An UR III Text From Drehem Recording Booty From the Land of Martu", JCS. 22/3, 1968, P. 68FF
- (8) جورج رو، العراق القديم، ترجمة حسين علوان، بغداد، 1984، ص420
- (9) كريمر، صموئيل نوح، السومريون، ترجمة فيصل اللواتي، الكويت، 1973، ص473
- 10) Gelb, I.J., "The Early History of the West Simitic peoples", JSC, 15, 1961. P. 30
- (11) فوزي رشيد، أبي سين آخر ملوك سلالة أور الثالثة، ط1، بغداد، 1990، ص28
- (12) هاري ساكز، البابليون، ترجمة: سعيد الغانمي، ليبيا، 2009، ص137
- (13) عامر سليمان، العراق في التاريخ القديم، ج1 (موجز التاريخ السياسي)، الموصل، 1992، ص178
- (14) رو، جورج، المصدر السابق، ص241
- (15) طه باقر، المصدر السابق، ص395
- (16) سامي سعيد الأحمدي، العراق القديم، ج2، بغداد، 1983، ص125.
- (17) عباس علي الحسيني، مملكة ايسن بين الارث السومري والسيادة الامورية، ط1، دمشق، 2004، ص33
- 18) Gelb, I.J., op-cit, p.44-45
- (19) باقر، طه، المصدر السابق، ص40
- 20) Waterman Bus.Doc. 6 r. 2 ;CT,2,12:5;TCL 18 112:24
- 21) UET,5,447:2;TCL,11,237:20;Grant-Bus.Doc.51:4
- 22) CAD,B,P.325:a;YOS,8,1:33;LIH,25:20;ARM,2,140:27
- 23) CAD, (A/II), p.100
- 24)CAD, (B), p. 282; AbZ, p. 132
- 25) MDA,P.155,336;Lambert BWL 76:76;ARM 10 74:19
- 26) LIH,90:12;CT,6,39b;7;TCL,1,4:27

- 27) خالد علي خطاب الشرقاطي، الاسماء الشخصية البابلية القديمة-دلالة ومعجم، اطروحة دكتوراة غير منشورة، جامعة الموصل، كلية الاثار، قسم اللغات العراقية القديمة، 2022، ص 560; انوليتمان، اسماء الاعلام في اللغات السامية، مجلة كلية الاداب، مجلد 10، ج 2، 1948، ص 13; CAD, Q, P. 166: a;
- 28) CAD, M/1, 316: b; Iraq, 7, 51, A 954; UET, 3, 1060, i: 8; YOS, 5, 150: 40
- 29) MDA, p. 289
- 30) RLA-V, p. 300ff
- 31) Neugebauer, O. Mathematic Keilschrift Texts, (MKT), (1935), p. 29. MDA, p. 101 ; Leemans, W.F., Legal and Economic Records From the Kingdom of Larsa, (SLB-1/2), Leiden, (1954), p. 47.
- 32) CAD, K, P. 50: b; Fish Letters 15: 26; Sumer 23 154: 24; Lambert-Millard Atra-hasis 48: 90
- 33) MDA, P. 147, 322; VAS 7 201: 16; Labat TDP 112: 23'; CT 28 28: 19
- 34) OECT 335: 8; ARM 1 60: 15; BIN 7 6: 9
- 35) ARM 2 77: 11; CT 29 23: 16; JCS 14 55: 31
- 36) TCL 17 12: 7; LIH 103: 4; TCL 1132: 8; JCS 9 124f
- 37) CH ii 36; Lambert BWL 34 :95; CT 39 4 :36
- 38) NDA, P. 205, 457; JCS 10 19: 27
- 39) TCL 18 85: 13; Iraq 25 184: 32; OBT Tell Rimah 20: 16
- 40) CAD, A/1, P. 278: a; Jean Tell Sifr 9: 6; UCP 10 172 No. 104: 6
- 41) MDA, P. 57, 49; CAD, Q, P. 62: a; ADD 1023: 13
- 42) CAD, G, P. 73: b; YOS 2 119: 15; TCL 17 36: 16ff; BIN 7 22: 17
- 43) CAG, G, P. 21; BIN 4 229: 17; UCP 9 332 No. 7: 16; PSBA, 16 132: 37
- 44) MYN, P. 49
- 45) RIME, 4, pp. 270-316
- 46) Labat, MDA, p. 101 ; AbZ, p. 98
- 47-) CAD, (I/J), p. 95
- 48) طه باقر، المصدر السابق، 1946، ص (1728)
- 49) فهد، سعد سلمان، نصوص مسمارية من العهد البابلي القديم (منطقة ديالى/تل حرمل)، رسالة ماجستير غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الاداب، قسم الاثار، 1996، ص 172، النص 34، السطر السابع.
- 50) CDA, P. 294
- 51) EOBD, p. 83; BIN-7, p. 25
- 52) MAD-3, p. 62
- 53) Leick, G., A Dictionary of Ancient Near Eastern Mythology, London & New

York, 1991,p.4

54) Çig, M. & Others., *Altbabylonische Rechtsurkunden aus Nippur*, (ARN), Istanbul.1952,156:4;(TCL.1,161:3;CAD,H,P.5

55) سعد سلمان فهد الشويلي، نصوص مسمارية غير منشورة من العصر البابلي القديم من تل بزيخ (زابلام) وابو عنتيك (بيكاسي)، أطروحة دكتوراة غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الآداب، قسم الآثار، 2010، ص 64. CAD,I/J,p.173

56)Black,J&Green,A.,*Gods Demons and Symbols of Ancient Mesopotamia*, London,1992,p.141-142.

57) Figulla, H. H. And Martin, W.J., *Letters and Documents of the Old Babylonian Period*, (UET.5), London, 1953,47:4

58) Ranke PN,P.98;CAD,K,P.162:a;GAG,paradigmen,P.32

59) CAD,E,P.260:a;BE,6/2,63:12; Ranke PN,P.81; ANG, p.78

60) CDA, p.129:a; AbZ, p.55.

61) CAD,K,P.231:a;LIH 88:6;SBH p.7:32f;

62) طه باقر، المصدر السابق، ص 212.

63) BIN 7 8:36;CAD,P.150

64) رياض ابراهيم محمد احمد الجبوري، نصوص مسمارية غير منشورة من العصر البابلي القديم-تل السيب، أطروحة دكتوراة غير منشورة، جامعة بغداد، كلية الآداب، قسم الآثار، 2019، ص 232.

Stamm,J,J.,*Die akkadische namengebung*,Leibzig,1939,p.335.

65) JCS 7 149 No.4:6;UET 5410:5;BIN 2 105:6;TCL 11 216:9

66) CAD/Š-2,p.345:b ; Borger.R,ABZ,p.149

67) MDA,P.289;JNES 8 274;ADD 53:5;YOS 8 123:18

68) SLB/ 12, p. 32

69) AbZ, p. 189

70) ŠL p.41ff; ; AbZ, p. 59

71) RLA - V, p. 300,Langdon, S. *The Babylonian Menology and the Semitic Calendar*, London, (1933), p. 142; MSL-II, p. 25.

72) Langdon, *ibid*,p.25

73) CAD,A/2,P.416:a;En. el,IV 70;STT 70:4

74) MDA,P.167,366;CT 15 4:14;Kraus Edikt 12': 32;CT 39 11:48

- 75) CAD,L,P.1  
76) OECT 6 pl. 8K.5001: 4f;CAD,Š/2,P.287:b;ARM 5 20:23  
77) CAD,S,P.158:a;Iraq 24 94:18;CT 15 3 i 4  
78) CAD,N/2,P.284  
79) MDA,P.157,342;CDA,P.552;CT 16 9: 24f;Iraq 5 56 r. 5  
80)) Gibson, MC., and Steinkeller, P., Uch tepel, the Chicago-Copenhagen Expedition to Hamrin, (Denmark, 1981),P.11.  
بورستكيت، ج.ن.، "الجغرافية التاريخية لحوض سد حميرين" سومر، م 35 (1979). ص 588  
81) JEN 337:8;TCL 17 1:24;TLB 4 55:9  
82) SBYF,P.38-41  
83) ARM,7 117:14;CT 8 37b: 12;ADD 386:8;  
84) TCL 21 203:14;JNES 15 140:7;STT 75:18  
85) BIN638:11;UET 5 381:2;KienastKisurra 27:2; YOS 14 183:2  
86) CAD,B,P.12  
87) GAG,paradigmen,p.25; CAD, (N/I), p. 4  
88) AbZ, p. 172; AHw, p. 1228  
89) CAD, (A/I), p. 338  
90) CAD, (B), p. 83  
91)GAG,paradigmen,p.5  
92)CAD,G,p.23/47;RankePN,p.84  
93) AbZ, p. 69 ; MDA, . p.63  
94) MDA,P.163  
95) MDA, p. 103  
96) Horsonnell,M.J,vol.2,pp.151-187  
97) CDA,P.139;Jean Tell Sifr 36a:1;  
98) Ranke PN,P.111  
99) AbZ, p. 140  
100) Keiser, YOS-IV, p. 27; BE-III, 111; MAD-3, p. 82  
101) Jean, Ch. F., Contrats de Larsa, (TCL. X)Paris, 1926,86:r10;Pinches, T.G., Cuneiform texts from Babylonian Tablets inthe British Museum,(CT.VI) London, 1898,41c:r13

خالد علي خطاب الشرقاطي، الاسماء الشخصية البابلية القديمة- دلالة ومعجم، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة الموصل، كلية الآثار، قسم اللغات العراقية القديمة، 2022، ص 252.

102) CAD,Š/3,P.347;Ranke,PN,p.175

كذلك ينظر:باسمة جليل عبد،نصوص مسمارية غير منشورة من العهد البابلي القديم من (تل ابو عنتيك)، اطروحة دكتوراه غير منشورة، جامعة بغداد، 2003، ص46  
 103) سهيل قاشا، اثر الكتابات البابلية في المدونات التوراتية، سوريا، 2003، ص194.

104) GAG,Paradigmen,P.12 and,P.25;Ranke PN,P.128;CAD,N/1,P.42

105) CAD,E,P.18:a;PBS,8/2,141:6

106) CDA,P.817;TCL 7 26:6;CT 29 14:16

107) ŠL, p. 264:105;CAD,I/J,P.69 ;YOS/ 8, 91:1

وللمزيد من المعلومات حول وحدات المساحة والقياس ينظر:

Friberg, J. "Mathematic", (RLA- Band 6), (1987-1990), Berlin, p. 531ff.

#### المصادر الاجنبية

1. Borger, R. Akkadische Handwörterbuch, Wiesbaden, (AHw), (1959ff).
2. Borger, R. Assyrische und Babylonische Zeichenlists, (AbZ), (Germany), (1978).
3. Alexander, J. B. Early Babylonian Letters and Economic Texts, (BIN-7), New Haven, (1943).
4. Faust, D.E. Contracts from Larsa, Dated in the Reign of Rim –sin, (YOS-8), New Haven, (1941).
5. Figulla, H.H. & Martin, W.J Letters and Documents of the Old Babylonian Period, (UET-5), London, (1953).
6. Gelb, I.J. Glossary of Old Akkadian, Chicago, (1957), (MDA-3).
7. Frayne, D.R. The Royal Inscription of Mesopotamia: Early Periods, Vol-4, Toronto, (1995).
8. Jacobsen, Th. "The Reign of Ibbi-Su'en", JCS-VII, (1953), p. 36-47.
9. Lutz, H. R. Old Babylonian letters, (UCP- 9 / IV), Berkeley, (1929).
10. Lutz, H.R. Legal and Economic Documents from Ashjali, (UCP 10 / 7), Berkeley, (1931).
11. Poebble, A. Babylonian legal and Bussiness Documents from the Time of the first Dynasty of Babylon, Chiefly from Nippur, Philadelphia, (BE- 6 / 2), (1909).
12. Smith, M.A Cuneiform Texts from Cappadocian Tablets in the British Museum, Part-2, (CT), London, (1924).
13. Von Soden, W. Grundriss der Akkadischen Gramatic, Roma, (GAG), (1952),
14. Sollberger, E. The business and administrative Correspondence under the Kings of Ur, New York, (TCS/ I), (1966),
15. Dangin, F. Lettres de Hammurapi A Šamaš-Ĥašir, Paris, 1924, (TCL, 7).

16. Deimel, A., Šumerisches Lexikon, Rome (1925-1950), (ŠL)
17. Grise, E.M., Records from UR and LARSA dated in the LARSA Dynasty, Oxford (1919), (YOS,5).
18. Harris, R., Old Babylonian (1960), (JCS 14/4) Temple Loans
19. King, L.W., Cuneiform Texts from Babylonian Tablets in the British Museum, London (1910), (CT 29).
20. Lrgrain, L., Business Document of the III Dynasty of UR, London, (1937), (UET, 3).
21. Faust, D.E., Contracts from Larsa, dated in the Reign of rim-sin, (YOS 8), New haven (1941).
22. King, L., W., The Letters and Inscription of H AMMURABI, (LIH) London (1900).
23. Jean, C.F., Letters Diverses, (ARM,2), Paris (1950)
24. Figulla, H.H., Martin, W.J., Letters and Documents of the old Babylonian Period, London (1953), (UET
25. Jean, C.F., Contrats de Larsa, (TCL,11), Paris, 1926
26. Lambert, W.G., Babylonian Wisdom Literature, (Lambert BWL), Oxford (1960).
27. Leick, G., A Dictionary of Ancient Near Eastern Mythology, London & New York, 1991.

## Unpublished Cuneiform Texts from the Old Babylonian Period

Assist Prof Dr. Maha Hassan Rashid Al-Zubaidi

College of Education

Al-Mustansiriya University

[dr.mahaalzubaidi@uomustansiriyah.edu.iq](mailto:dr.mahaalzubaidi@uomustansiriyah.edu.iq)

**Keywords:** commercial taxes, border stones, cuneiform texts, cashews, tax works

### Summary:

The ancient Babylonian era, which lasted for more than four centuries, was distinguished by important characteristics that made it truly one of the most brilliant historical eras in terms of civilization, politics and administration, as the cuneiform texts refer to the civilizational and societal progress achieved by the inhabitants of Mesopotamia during the rule of the Amorites in the country, and the first ruling kingdoms in it were the two dynasties (Isin and Larsa), which was founded prior to the fall of the third dynasty of Ur, and when the Sumerians' rule over the country ended, the conflict increased between the two kingdoms, so that a section of researchers called the "Era of Essen-Larsa" for that period, then the conflict developed after the establishment of other Amorite kingdoms that spread in Mesopotamia and the conflict remained Among them until King Hammurabi (1792-1750 BC), the sixth king of the first dynasty of Babylon and the most famous king of this era, was able to defeat all those kingdoms and unify the country under a unified central rule.